



# La Autoridad de Viviendas de Oxnard Programa de Autosuficiencia Familiar

REVISTA PARA RESIDENTES

OCTUBRE, 2015

## Acerca de el Programa Autosuficiencia Familiar

### DENTRO DE LA REVISTA:

- Taller para Compra de Casa (VCCDC) 2
- Zumba y Clases para Padres (El Centrito) 2
- Taller Financiero (VCCU) 3
- Taller de Negocios (WEV) 3
- Feria de Ciudadanía (El Concilio) 3

### Que es el Programa de Autosuficiencia Familiar (FSS)?

El Programa de Autosuficiencia familiar (FSS) es un programa de HUD que ayuda a familias de Viviendas Públicas y Sección 8 a lograr la autosuficiencia económica a través de consejería y atención individual. La Autoridad de Viviendas de Oxnard trabaja con varios proveedores de servicios y para proporcionar a los participantes FSS con los servicios de apoyo que necesitan para ser autosuficiente.

Los participantes del Programa FSS firman un contrato que incluye un Plan de Servicios y Adiestramiento para identificar metas específicas. El encabezado de familia debe completar las metas, buscar y

mantener un empleo adecuado y ser libre de la ayuda de la asistencia monetaria al final del término de cinco años.



### Que servicios están disponibles?

En colaboración con proveedores de servicios, tal servicios incluyen: entrenamiento de trabajo, cuidado de niños, transportación, búsqueda de empleo, manejando su dinero, consejería, asistencia para comprar casa, y clases de computadoras.

### Cuenta de Ahorros:

Dentro del Programa FSS, si usted experimenta un aumento de renta debido a un aumento de ingresos de trabajo por cualquier miembro de su familia, depositaremos un porcentaje del aumento en una cuenta de ahorros para usted. Usted puede ser elegible de recibir sus ahorros ya que complete sus metas y se gradué del programa! Puede utilizar los fondos a su gusto, por ejemplo para el enganche para comprar una casa, empezar su propio negocio, o pagar sus deudas. (Ciertas limitaciones aplican) No espere mas! Llame hoy mismo para mas información. Llame a: Jaime Arellano, (805) 385-8118

### Inscríbese hoy mismo!

Para inscribirse en el programa, debe ser participante de Sección 8 o Viviendas Publicas. El encabezado de familia debe de firmar el contrato de participación. El programa es voluntario y puede terminar su participación en cualquier momento. Además, puede continuar con su asistencia de vivienda al final del programa. Llame hoy mismo para mas información o para hacer una cita con el coordinador del programa.



Ahorre dinero de sus pagos de renta automáticamente durante del programa y puede utilizarlos para el enganche para comprar su propia casa!

Oxnard Housing Authority  
300 N. Marquita St.  
Oxnard, CA 93030  
(805) 385-8114

# Talleres Para Compradores de Casa

Quiere comprar casa y tiene preguntas? !Obtenga las respuestas en el taller para compradores de casa de VCCDC!

Cuando se trata de compra y financiamiento de bienes y raíces, lo que no sabe lo puede lastimar. Al termino del taller de educación para compradores de vivienda de VCCDC, estarán bien preparados para navegar por el proceso de compra con confianza y éxito.

Usted tendrá una comprensión clara de que necesita para calificar para una hipoteca, cuanto puede financiar, que si tiene mal crédito o no tiene crédito, y como puede calificar para asistencia con el enganche.

Los talleres son gratis (valuados a \$100) y se ofrecen el 3er Sábado de cada mes en la oficina de VCCDC localizada en 2231 Sturgis Rd., Suite A. Oxnard, CA.

Para inscribirse llame a: 805-273-7800 o mande un e-mail a: ContactUs@vccdc.org.

No puede asistir en persona? Tome el curso por internet: <http://www.ehomeareica.org/vccdc> (\$99 Cuota de inscripción).

Para mas información sobre el taller o para fechas específicas, visítenos por internet: [www.vccdc.org](http://www.vccdc.org).

**“Entérese como VCCDC le podría calificar para un máximo de \$45,000 en ayuda para su enganche!”**



2231 Sturgis Rd., Suite A  
Oxnard, CA 93030  
Phone: (805) 273-7800

## Acerca de VCCDC:

VCCDC es una agencia de asesoramiento aprobada por HUD. VCCDC es un recurso que proporciona variedades de asistencia durante todo el proceso de compra de casa. De servicios de educación, incluyendo talleres y asesoramiento, préstamos y asistencia de bienes raíces, incluido asistencia de enganche y consultas para compradores de primera vez, VCCDC asegura que sea apoyado de principio a fin.

# Zumba y Clases Para Padres Proveído Por El Centrito



Listas y listos para bailar y a la misma vez quemar un poco de grasa y mejorar su condición física? El Centrito, La Asociación de Inquilinos de Colonia Village, y El Programa de Autosuficiencia Familiar se unieron para traerle Clases de Zumba a un paso de su casa. Las clases se impartirán cada viernes a las 5:30 pm en El Centro de Ancianos en, 126B Amelia Court. La próxima

serie de Zumba empieza Octubre 9 y termina Noviembre 13. Venga a disfrutar de la buena música bailando y así mejorar su condición física y su buena apariencia.

Fortalecer los lazos familiares es esencial para el bienestar de la familia. El Centrito también ofrece clases para padres e hijos, “Mama y Yo.” Estas clases educan a las madres en la enseñanza de los niños con

juegos, apoyando al niño/a como su primera maestra y aprender el desarrollo del pequeño. La Clase de Mama Y Yo son para los niños entre las edades de 0-3 años de edad.



# Taller Financiero Gratis!



Llame hoy para reservar su lugar!  
Llame a Jaime Arellano, 385-8118.

Tiene dificultades con sus finanzas o necesita asesoría financiera? La Autoridad de Viviendas de Oxnard y El Programa FSS se unieron con Ventura County Credit Union para ofrecer un taller financiero gratuito al público.

El taller incluirá temas para que usted desarrolle un presupuesto y planifique su futuro financiero. No se pierda esta oportunidad de obtener información financiera sin ningún costo para usted.

El taller se impartirá el 18 de Noviembre a las 6:00 p.m. en el Centro de Multi-Servicios en 1500 Camino Del Sol, #21.



2160 N. Rose Ave.  
Oxnard, CA 93036  
Phone: (805) 477-4000  
www.vccuonline.net

## Taller de Negocios en el Centro de Multi-Servicios

¿Estás lista(o) para ser dueña(o) de tu propio negocio? O ¿ya tienes tu negocio pero lo quieres mejorar? Tal vez tienes miedo de hacerlo asolas o no sabes por donde empezar. ¡Apúntate ahora para nuestra orientación en Español, sin costo! Recibirás información sobre los diferentes cursos, los requisitos, y el proceso de aplicar.. WEV ofrece cursos de capacitación para darte la confianza e información para que aprendas que es lo que se requiere para tener un negocio exitoso.

Desde 1991 WEV ha estado ayudando a mujeres y a hombres a emprender empresas y ayudarles a crecer con gran suceso a través de proporcionarles capacitación en negocios, prestamos, y llevando a cabo consultas de sus propias empresas.

La orientación programada se llevara el 4 de Noviembre de 6:00 a 7:00 p.m. en el Centro de Multi-Servicios en 1500 Camino Del Sol, cuarto #21. Regístrese para la orientación en [www.wevonline.org](http://www.wevonline.org) o llame a Leticia al 805-456-2341.



290 Maple Court, Suite 158  
Ventura, CA 93003  
Phone: (805) 667-8004  
[www.wevonline.org](http://www.wevonline.org)

## Feria de Ciudadanía!

Octubre 17 de 9 a.m.—3 p.m.

En el estacionamiento detrás de la oficina de El Concilio

### Requisitos para la ciudadanía:

5 años con su residencia permanente O 3 años casado(a) con un ciudadano Americano(a).

### Documentos Requeridos:

Tarjeta de residencia (mica), Tarjeta del Seguro Social, I.D. o licencia de manejar, Impuestos del año 2014.

**Inmigración:** \$680 giro postal, cheque, tarjeta de crédito

**El Concilio:** efectivo, giro postal, cheque, tarjeta de crédito

CUPON DE DESCUENTO (N-400)  
**\$75** Por Cliente  
PARA APLICACIÓN DE CIUDADANIA  
**Valido 10/17/2015 SOLAMENTE!**  
\* Este cupón no puede ser combinado con otros descuentos

CUPON DE DESCUENTO (N-400)  
**\$50** Por Cliente  
VALIDO PARA APLICACIÓN DE CIUDADANIA  
**Valido 10/1/2015-10/30/2015**  
\* Este cupón no puede ser combinado con otros descuentos

**\*Los primeros 25 solicitantes que califiquen recibirán los servicios de El Concilio gratis!**



301 South C Street  
Oxnard, CA 93030  
Phone: (805) 486-9777  
admin@elconciliofs.org  
[www.elconciliofs.org](http://www.elconciliofs.org)



# Gracias a las Agencias que son parte de nuestro Comité!



Teléfono: (805) 486-9777  
[www.elconciliofs.org](http://www.elconciliofs.org)



Teléfono: (805) 383-7700  
[www.SurePath.org](http://www.SurePath.org)



Teléfono: (805) 667-8004  
[www.wevonline.org](http://www.wevonline.org)



Teléfono: (805) 273-7800  
[www.vccdc.org](http://www.vccdc.org)



Teléfono: (805) 986-5800  
[www.oxnardcollege.edu](http://www.oxnardcollege.edu)



Teléfono: (805) 385-2578  
[www.oxnardadulsted.us](http://www.oxnardadulsted.us)



Teléfono: (805) 485-7878  
[www.cdrv.org](http://www.cdrv.org)



Teléfono: (805) 986-3636  
[www.cityimpact.com](http://www.cityimpact.com)



Teléfono: (805) 483-8685  
[www.elcentrito.org](http://www.elcentrito.org)



Teléfono: (805) 382-8610  
[www.ventura.org/human-services-agency/](http://www.ventura.org/human-services-agency/)



Teléfono: (805) 483-0139  
[www.cdcdc.org](http://www.cdcdc.org)



Teléfono: (805) 385-8108  
[www.oxnardlibrary.net](http://www.oxnardlibrary.net)



Teléfono: (805) 487-9821  
[www.cetweb.org](http://www.cetweb.org)



Teléfono: (805) 485-6288  
[www.vcunitedway.org](http://www.vcunitedway.org)



Teléfono: (805) 477-4000  
[www.vccuonline.net](http://www.vccuonline.net)